Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 359/2011

2011 m. balandžio 12 d.

dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane

(OL L 100, 2011 4 14, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2011 m. spalio 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1002/2011	L 267	1	2011 10 12
►M2	2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 264/2012	L 87	26	2012 3 24
►M3	2012 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1245/2012	L 352	15	2012 12 21
►M4	2013 m. kovo 11 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 206/2013	L 68	9	2013 3 12
►M5	2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2013	L 158	1	2013 6 10
►M6	2014 m. balandžio 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 371/2014	L 109	9	2014 4 12
►M7	2015 m. balandžio 7 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/548	L 92	1	2015 4 8
►M8	2016 m. balandžio 11 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/556	L 96	3	2016 4 12
►M9	2017 m. balandžio 11 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/685	L 99	10	2017 4 12
►M10	2018 m. balandžio 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/565	L 95	1	2018 4 13
►M11	2019 m. balandžio 8 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/560	L 98	1	2019 4 9
►M12	2019 m. liepos 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1163	L 182	33	2019 7 8

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 359/2011

2011 m. balandžio 12 d.

dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane

1 straipsnis

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

a) lėšos – finansinis turtas ir visų rūšių išmokos, įskaitant (tačiau ne tik):

   i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, vekselius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;

   ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų likučius, skolas ir skolinius įsipareigojimus;

   iii) viešai ir privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, varantus, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;

   iv) palūkanas, dividendus arba kitas pajamas iš turto arba turto vertės prieaugį;

   v) paskolą, užskaitos teisę, garantijas, vykdymo įsipareigojimus arba kitus finansinius įsipareigojimus;

   vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sąskaitas;

   vii) lėšų arba kitų finansinių išteklių nuosavybės teisės patvirtinimo dokumentus;

b) lėšų įšaldymas – bet kokio lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo, galėjimo jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų lėšas naudoti, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;

c) ekonominiai ištekliai – bet kokios rūšies materialusis arba nematerialusis, kilnojamasis arba nekilnojamasis turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti;

d) ekonominių išteklių įšaldymas – išteklių naudojimo lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti bet kokiu būdu, įskaitant (tačiau ne tik) jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą, draudimas;

e) Sąjungos teritorija – valstybių narių teritorijos, kurioms Sutartyje nustatytomis sąlygomis taikoma Sutartis, įskaitant jų oro erdvę.

▼M2

1a straipsnis

►M3 1. ◄ Draudžiama:

a) tiesiogiai arba netiesiogiai Irane asmenims, subjektams ar įstaigoms parduoti, tiekti, perduoti arba į Iraną eksportuoti III priede išvardytą Sąjungos ar kitokios kilmės įrangą, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms arba skirta naudoti Irane;

b) tiesiogiai arba netiesiogiai Irane asmenims, subjektams ar įstaigoms teikti techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su III priede išvardyta įranga, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms arba skirta naudoti Irane;

c) tiesiogiai arba netiesiogiai Irane asmenims, subjektams ar įstaigoms teikti finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su III priede išvardyta įranga, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms arba skirta naudoti Irane, įskaitant dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, skirtus įrangai parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba susijusiai techninei pagalbai teikti;

d) sąmoningai ir tyčia dalyvauti veikloje, kuria siekiama nesilaikyti arba dėl kurios nesilaikoma a, b ir c punktuose nurodytų draudimų.

▼M3

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, II priede išvardytos valstybių narių kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurios, jų nuomone, yra tinkamos, gali leisti parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti III priede išvardytą įrangą, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, jeigu minėta įranga yra skirta tik Sąjungos ir jos valstybių narių darbuotojų Irane apsaugai arba teikti su tokia įranga susijusią 1 dalies b ir c punktuose nurodytą techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas ar finansavimą arba finansinę paramą.

▼M2

1b straipsnis

1. Draudžiama tiesiogiai arba netiesiogiai Irane asmenims, subjektams ar įstaigoms parduoti, tiekti, perduoti arba į Iraną eksportuoti IV priede nurodytą arba Irane skirtą naudoti Sąjungos ar kitokios kilmės įrangą, technologijas arba programinę įrangą, nebent atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija, nurodyta II priede išvardytose interneto svetainėse, iš anksto tam suteikė leidimą.

2. Valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos II priede išvardytose interneto svetainėse, nesuteikia leidimo pagal 1 dalį, jeigu jos turi pagrįstų priežasčių manyti, kad Irano vyriausybė, viešosios įstaigos, korporacijos ir agentūros arba jų vardu ar jų labui veikiantys asmenys ar subjektai tokią įrangą, technologijas arba programinę įrangą naudotų interneto arba telefono ryšiui stebėti arba jį perimti Irane.

▼M2

3. Į IV priedą įtraukiama įranga, technologijos arba programinė įranga, kuri gali būti naudojama interneto arba telefono ryšiui stebėti arba jį perimti.

4. Apie pagal šį straipsnį suteiktą leidimą atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per keturias savaites nuo leidimo suteikimo.

1c straipsnis

1. Draudžiama:

a) tiesiogiai arba netiesiogiai Irane asmenims, subjektams ar įstaigoms teikti techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su IV priede nurodyta įranga, technologijomis ir programine įranga arba su IV priede nurodytos įrangos ir technologijų tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, arba su IV priede nurodytos programinės įrangos tiekimu, diegimu, eksploatavimu ar atnaujinimu, arba skirtas naudoti Irane;

b) tiesiogiai arba netiesiogiai Irane asmenims, subjektams ar įstaigoms teikti finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su IV priede nurodyta įranga, technologijomis ir programine įranga arba skirtą naudoti Irane;

c) Irano vyriausybei, viešosioms įstaigoms, korporacijoms ir agentūroms arba jų vardu ar jų labui veikiantiems asmenims ar subjektams teikti bet kokias telekomunikacijų arba interneto ryšio stebėjimo arba perėmimo paslaugas, iš kurių jie gauna tiesioginę arba netiesioginę naudą; ir

d) sąmoningai ir tyčia dalyvauti veikloje, kuria siekiama nesilaikyti arba dėl kurios nesilaikoma a, b arba c punktuose nurodytų draudimų;

nebent atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija, nurodyta II priede išvardytose interneto svetainėse, iš anksto tam suteikė leidimą, remdamasi 1b straipsnio 2 dalimi.

2. 1 dalies c punkte „telekomunikacijų arba interneto ryšio stebėjimo arba perėmimo paslaugos“ reiškia paslaugas, kurios suteikia galimybę, naudojantis IV priede nurodyta įranga, technologijomis ar programine įranga, gauti prieigą prie subjekto gaunamų ir išsiunčiamų telekomunikacijų bei su skambučiais susijusių duomenų ir juos perduoti siekiant tuos duomenis išgauti, iššifruoti, įrašyti, tvarkyti, analizuoti ir saugoti arba vykdyti kitą su jais susijusią veiklą.

▼B

2 straipsnis

1. Įšaldomos visos I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ir įstaigoms priklausančios, jų nuosavybės teise turimos, valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.

2. I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba jų naudai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

▼B

3. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama tiesiogiai ar netiesiogiai išvengti 1 ir 2 dalyse nurodytų priemonių taikymo arba dėl kurios išvengiama tų priemonių taikymo.

3 straipsnis

1. I priede pateikiamas asmenų, kurie, kaip Taryba nustatė pagal Sprendimo 2011/235/BUSP 2 straipsnio 1 dalį, yra atsakingi už sunkius žmogaus teisių pažeidimus Irane, ir su jais susijusių asmenų, subjektų ar įstaigų sąrašas.

2. I priede pateikiami sąraše nurodytų atitinkamų asmenų, subjektų ir įstaigų įtraukimo į sąrašą motyvai.

3. Be to, I priede pateikiama informacija, jei turima, būtina atitinkamų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų tapatybei nustatyti. Tokią apie fizinius asmenis pateikiamą informaciją gali sudaryti vardas, pavardė, įskaitant slapyvardžius, gimimo data ir vieta, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, taip pat pareigos ar profesija. Tokią apie juridinius asmenis, subjektus ir įstaigas pateikiamą informaciją gali sudaryti pavadinimas, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta.

4 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio, II priede išvardytos valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kurias šios institucijos laiko tinkamomis, nustačiusios, kad šios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

a) būtini I priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą ar hipoteką, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems mokesčiams už profesines paslaugas sumokėti ir su teisinių paslaugų teikimu susijusioms išlaidoms kompensuoti;

c) skirti išimtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už įprastą įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą arba tvarkymą sumokėti; arba

d) būtini nenumatytoms išlaidoms padengti, jei atitinkama valstybė narė visoms kitoms valstybėms narėms ir Komisijai ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė motyvus, dėl kurių, jos nuomone, turėtų būti suteiktas specialus leidimas.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

▼B

5 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio, II priede išvardytos valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą, jei laikomasi šių sąlygų:

a) atitinkamos lėšos ar ekonominiai ištekliai teismo, administracine arba arbitražo tvarka suvaržyti, kai toks suvaržymas nustatytas iki dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytas asmuo, subjektas ar įstaiga buvo įtraukti į I priedo sąrašą, arba iki tos dienos dėl tų lėšų ar ekonominių išteklių buvo priimtas teismo, administracinis ar arbitražo sprendimas;

b) atitinkamos lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas buvo užtikrintas tokiu turto suvaržymu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokius reikalavimus turinčių asmenų teisės, nustatytų ribų;

c) turto suvaržymas ar sprendimas nėra I priede nurodyto asmens, subjekto ar įstaigos naudai; ir

d) turto suvaržymo ar sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

6 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalis netaikoma įšaldytų sąskaitų papildymui:

a) palūkanomis arba kitomis dėl tų sąskaitų atsirandančiomis pajamomis; arba

b) mokėjimais pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, kurie buvo sudaryti arba atsirado iki 2 straipsnyje nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos įtraukimo į I priedo sąrašą datos,

jei visos tokios palūkanos, kitos pajamos ir mokėjimai taip pat įšaldyti pagal 2 straipsnio 1 dalį.

2. 2 straipsnio 2 dalies nuostatomis Sąjungos finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti įšaldytų sąskaitų gavus lėšas, pervestas į sąraše nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba įstaigos sąskaitą, jeigu visi tokių sąskaitų papildymai taip pat bus įšaldyti. Finansų ar kredito įstaiga apie visas tokias operacijas nedelsdama praneša atitinkamai kompetentingai institucijai.

7 straipsnis

Nukrypstant nuo 2 straipsnio ir su sąlyga, kad I priede išvardyti asmenys, subjektai ar įstaigos privalo atlikti mokėjimą pagal sutartį arba susitarimą, kurį atitinkamas asmuo, subjektas arba įstaiga sudarė, arba pareigą, kuri atitinkamam asmeniui, subjektui ar įstaigai atsirado iki atitinkamo asmens, subjekto ar įstaigos įtraukimo į sąrašą dienos, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos II priede išvardytose

▼B

interneto svetainėse, tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jei laikomasi šių sąlygų:

a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad:

i) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami I priede nurodyto asmens, subjekto arba įstaigos mokėjimui atlikti; ir

ii) mokėjimu nepažeidžiama 2 straipsnio 2 dalis; ir

b) atitinkama valstybė narė bent prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie tokį nustatymą ir ketinimą suteikti leidimą.

8 straipsnis

1. Dėl lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymo arba atsisakymo leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, kai šie veiksmai vykdomi sąžiningai ir vadovaujantis tuo, kad jais laikomasi šio reglamento, neatsiranda jokia jį įgyvendinančio fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba įstaigos, jų direktorių ar darbuotojų atsakomybė, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo įšaldyti arba jais neleista naudotis dėl aplaidumo.

2. Fiziniams ir juridiniams asmenims, subjektams ir įstaigoms, kurie leido naudotis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, neatsiranda jokia atsakomybė už 2 straipsnio 2 dalyje nustatyto draudimo nesilaikymą, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad savo veiksmais šį draudimą pažeis.

9 straipsnis

1. Nedarant poveikio taikomoms ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taisyklėms, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos:

a) nedelsdami pateikia valstybės narės, kurioje yra jų buveinė arba kurioje jie įsikūrę, kompetentingai institucijai, nurodytai II priede išvardytose interneto svetainėse, visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, informaciją apie pagal 2 straipsnį įšaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai arba per valstybes nares perduoda tokią informaciją Komisijai; ir

b) bendradarbiauja su ta kompetentinga institucija tikrinant tą informaciją.

2. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.

10 straipsnis

Valstybės narės ir Komisija nedelsdamos informuoja viena kitą apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir suteikia viena

▼B

kitai bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie pažeidimus, vykdymo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

11 straipsnis

Komisija įgaliojama iš dalies keisti II priedą remdamasi valstybių narių pateikta informacija.

12 straipsnis

1. Jeigu Taryba nusprendžia fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba įstaigai taikyti 2 straipsnio 1 dalyje nurodytas priemones, ji atitinkamai iš dalies pakeičia I priedą.

2. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba įstaigai praneša savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą motyvus, taip suteikdama tokiam asmeniui, subjektui arba įstaigai galimybę pateikti pastabas.

3. Jei pateikiama pastabų arba naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai informuoja asmenį, subjektą arba įstaigą.

4. I priede pateiktas sąrašas reguliariai, bent kas 12 mėnesių, peržiūrimas.

13 straipsnis

1. Valstybės narės nustato taisykles, kuriomis reglamentuojamos sankcijos už šio reglamento nuostatų pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių, kad jos būtų taikomos. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie tas taisykles ir visus vėlesnius jų pakeitimus.

14 straipsnis

Šiame reglamente nustatytais atvejais, kai reikia pranešti Komisijai, ją informuoti ar kitaip su ja susisiekti, tokiam ryšių palaikymui naudojamas II priede nurodytas adresas ir kiti kontaktiniai duomenys.

15 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;

b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ar laivuose;

▼B

c) visiems Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;

d) visiems pagal valstybės narės teisę įregistruotiems arba įsteigtiems juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms;

e) visiems Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdantiems juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms.

16 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

2 straipsnio 1 dalyje nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų sąrašas

Asmenys

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M11 1.	AHMADI-MOQADDAM Esmail	Gimimo vieta: Tehran (Teheranas) (Iranas) Gimimo data: 1961 m.	Buvęs ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo vado vyresnysis patarėjas saugumo klausimais. Irano nacionalinės policijos vadovas (nuo 2005 m. iki 2015 m. pradžios). Taip pat Irano kovos su elektroniniais nusikaltimais policijos (įtraukta į sąrašą) vadovas nuo 2011 m. sausio mėn. iki 2015 m. pradžios. Jo vadovaujamos pajėgos vykdė žiaurius išpuolius taikių protestų metu ir 2009 m. birželio 15 d. naktį įvykdė smurtinį išpuolį Teherano universiteto studentų bendrabučiuose. Šiuo metu – Irano padalinių Jemeno gyventojams remti vadovas.	2011 4 12
2.	ALLAHKARAM Hossein	Gimimo vieta: Najafabad (Nadžafabadas) (Iranas) Gimimo data: 1945 m.	Ansar-e Hezbollah vadas ir Islamo revoliucijos gvardijos pulkininkas. Jis yra vienas iš Ansar-e Hezbollah įkūrėjų. Šios sukarintos pajėgos buvo atsakingos už itin žiaurų smurtą, kai buvo imtasi represinių priemonių prieš studentus ir universitetus 1999 m., 2002 m. ir 2009 m. Jis toliau atlieka vieną iš svarbiausių vaidmenų organizacijoje, pasirengusioje daryti prieš visuomenę nukreiptus žmogaus teisių pažeidimus, be kita ko, skatinti agresiją prieš moteris dėl jų aprangos pasirinkimo.	2011 4 12
▼M10 3.	ARAGHI (ERAGHI) Abdollah		Buvęs Islamo revoliucijos gvardijos sausumos pajėgų vado pavaduotojas. Jis yra tiesiogiai ir asmeniškai atsakingas už represines priemones protestų metu visą 2009 m. vasarą.	2011 4 12
▼M11 4.	FAZLI Ali		Basij vado pavaduotojas, Islamo revoliucijos gvardijos Seyyed al-Shohada korpuso Teherano provincijoje vadas (iki 2010 m. vasario mėn.). Seyyed al-Shohada korpusas atsako už saugumą Teherano provincijoje, jis atliko vieną iš svarbiausių vaidmenų per žiaurias represijas prieš protestų dalyvius 2009 m.	2011 4 12
▼M8 —				
▼B 6.	JAFARI Mohammad-Ali (dar žinomas kaip *Aziz Jafari*)	Gimimo vieta: Yazd (Iranas) Gimimo data: 1957 9 1	Generolas, Islamo revoliucijos gvardijos vadas. Generolo Aziz Jafari vadovaujama Islamo revoliucijos gvardija ir *Sarollah* bazė atliko vieną iš svarbiausių vaidmenų neteisėtai įsikišdama į 2009 m. prezidento rinkimus, areštuodama ir sulaikydama politinius veikėjus, taip pat susiremdama su protestų dalyviais gatvėse.	
▼M11 7.	KHALILI Ali		Islamo revoliucijos gvardijos generolas, Sarollah bazėje atlieka vieną iš svarbiausių vaidmenų. Jis pasirašė Sveikatos ministerijai 2009 m. birželio 26 d. nusiųstą laišką, kuriuo uždraudžiama teikti dokumentus ar medicininius duomenis visiems per įvykius po rinkimų sužeistiems ar į ligoninę paguldytiems asmenims.	2011 4 12

▼M11

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
8.	MOTLAGH Bahram Hosseini		Kariuomenės vadovybės ir generalinio štabo koledžo (DAFOOS) vadovas. Buvęs Islamo revoliucijos gvardijos Seyyed al-Shohada korpuso Teherano provincijoje vadas. Seyyed al-Shohada korpusas atliko vieną iš svarbiausių vaidmenų organizuojant represijas protestų metu 2009 m.	2011 4 12

▼M10

9.	NAQDI Mohammad-Reza	Gimimo vieta: Najaf (Nadžafas) (Irakas) Gimimo data: apie 1952 m.	Islamo revoliucijos gvardijos vado pavaduotojas, atsakingas už kultūros ir socialinius reikalus. Buvęs *Basij* vadas. Islamo revoliucijos gvardijos *Basij* pajėgų vadas M.-R. Naqdi buvo atsakingas už *Basij* prievartos veiksmus 2009 m. pabaigoje, įskaitant smurtinį atsaką į Ašūros dienos protestus 2009 m. gruodžio mėn., kurių metu žuvo iki 15 asmenų ir buvo areštuota šimtai protesto dalyvių, arba prie jų prisidėjo. Iki paskyrimo *Basij* vadu 2009 m. spalio mėn. M.-R. Naqdi vadovavo *Basij* žvalgybos padaliniui, kuris buvo atsakingas už asmenų, areštuotų per susidorojimą po rinkimų, kvotą.	2011 4 12

▼M11

10.	RADAN Ahmad-Reza	Gimimo vieta: Isfahanas (Iranas) Gimimo data: 1963 m.	Anksčiau jis vadovavo Irano teisės vykdymo užtikrinimo pajėgų strateginių studijų centrui – organizacijai, susijusiai su nacionaline policija. Policijos strateginių studijų centro vadovas, Irano nacionalinės policijos vadovo pavaduotojas iki 2014 m. birželio mėn. Nuo 2008 m. eidamas Irano nacionalinės policijos vadovo pavaduotojo pareigas A. R. Radan buvo atsakingas už policijos pajėgų vykdytą protestų dalyvių mušimą, žudymą, savavališkus areštus ir sulaikymą. Šiuo metu – Islamo revoliucijos gvardijos vadas, atsakingas už Irako „antiteroristinių“ pajėgų mokymą.	2011 4 12
11.	RAJABZADEH Azizollah		Buvęs Teherano ekstremaliųjų įvykių poveikio švelninimo organizacijos vadovas. Būdamas Teherano policijos vadovu iki 2010 m. sausio mėn. buvo atsakingas už smurtinius policijos išpuolius prieš protestų dalyvius ir studentus. Teherano metropolio teisės vykdymo užtikrinimo pajėgų vadas Azizollah Rajabzadeh buvo aukščiausio rango pareigūnas, kaltinamas dėl prievartos veiksmų Kahrizako įkalinimo įstaigoje 2009 m. gruodžio mėn.	2011 4 12

▼M10

12.	SAJEDI-NIA Hossein		Policijos vado pavaduotojas, atsakingas už operacijas. Buvęs Teherano policijos vadas, buvęs Irano nacionalinės policijos vado pavaduotojas, atsakingas už policijos operacijas. Jis atsakingas už represinių operacijų Irano sostinėje koordinavimą Vidaus reikalų ministerijos vardu.	2011 4 12

▼M11

13.	TAEB Hossein	Gimimo vieta: Tehran (Teheranas) Gimimo data: 1963 m.	Islamo revoliucijos gvardijos žvalgybos tarnybos vadovas nuo 2009 m. spalio mėn. Basij vadas iki 2009 m. spalio mėn. Jo vadovaujamos pajėgos dalyvavo vykdant masinį taikių protestų dalyvių mušimą, žudymą, sulaikymą ir kankinimą.	2011 4 12

▼**M11**

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
14.	SHARIATI Seyeed Hassan		Aukščiausiojo teismo 28-ojo skyriaus patarėjas ir narys. Mašhado teisminių institucijų vadovas iki 2014 m. rugsėjo mėn. Jam prižiūrint teismo procesai vyko skubiai ir uždaruose teismo posėdžiuose, negerbiant kaltinamųjų pagrindinių teisių ir remiantis spaudimu bei kankinimu išgautais prisipažinimais. Kadangi sprendimai dėl egzekucijų buvo priimami *en masse*, mirties bausmės buvo skiriamos tinkamai nesilaikant teisingo nagrinėjimo procedūrų.	2011 4 12
15.	DORRI-NADJA-FABADI Ghorban-Ali	Gimimo vieta: Najafabad (Nadžafabadas) (Iranas) Gimimo data: 1945 m.	Ekspertų asamblėjos narys ir Aukščiausiojo Vadovo atstovas Markazi („Centrinė“) provincijoje, taip pat Aukščiausiojo administracinio teismo pirmininkas. Irano generalinis prokuroras iki 2009 m. rugsėjo mėn., taip pat buvęs žvalgybos ministras Khatami prezidentavimo metu. Eidamas Irano generalinio prokuroro pareigas jis nurodė vykdyti parodomuosius teismo procesus po pirmųjų porinkiminių protestų ir juos prižiūrėjo; tų procesų metu kaltinamieji negalėjo pasinaudoti savo teisėmis ir advokato paslaugomis.	2011 4 12
16.	HADDAD Hassan (dar žinomas kaip Hassan ZAREH DEHNAVI)		Buvęs Teherano revoliucinio teismo saugos pareigūno pavaduotojas. Buvęs Teherano revoliucinio teismo (26 poskyrio) teisėjas. Jis buvo atsakingas už sulaikytųjų bylas, susijusias su porinkiminėmis krizėmis, ir nuolat grasino sulaikytųjų šeimoms, kad jos tylėtų. 2009 m. jis padėjo išduoti sulaikymo orderius Kahrizako įkalinimo įstaigai. 2014 m. lapkričio mėn. Irano valdžios institucijos oficialiai pripažino jo vaidmenį, susijusį su sulaikytųjų mirtimi.	2011 4 12
17.	SOLTANI Hodjatoleslam Seyed Mohammad		Islamo propagandos organizacijos vadovas Razavi Chorasano provincijoje. Mašhado revoliucinio teismo teisėjas iki 2013 m. Jo jurisdikcijos teismo procesai buvo vykdomi skubiai ir uždaruose teismo posėdžiuose, negerbiant kaltinamųjų pagrindinių teisių. Kadangi sprendimai dėl egzekucijų buvo priimami *en masse*, mirties bausmės buvo skiriamos tinkamai nesilaikant teisingo nagrinėjimo procedūrų.	2011 4 12
18.	HEYDARIFAR Ali-Akbar		Buvęs Teherano revoliucinio teismo teisėjas. Jis dalyvavo teisiant protestų dalyvius. Teisminės institucijos jį apklausė dėl Kahrizako įstaigoje vykdytų prievartos veiksmų. 2009 m. jis padėjo išduoti sulaikymo orderius, kad sulaikytieji būtų išsiųsti į Kahrizako įkalinimo įstaigą. 2014 m. lapkričio mėn. Irano valdžios institucijos oficialiai pripažino jo vaidmenį, susijusį su sulaikytųjų mirtimi.	2011 4 12

▼M11

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
19.	JAFARI-DOLATABADI Abbas	Gimimo vieta: Yazd (Jazdas) (Iranas) Gimimo data: 1953 m.	Teherano generalinis prokuroras nuo 2009 m. rugpjūčio mėn. Dolatabadi biuras apkaltino daug protestų dalyvių, įskaitant 2009 m. gruodžio mėn. Ašūros dienos protestų dalyvius. Jis įsakė uždaryti Karroubi biurą 2009 m. rugsėjo mėn. ir areštuoti kelis reformistinių pažiūrų politikus, o 2010 m. birželio mėn. uždraudė dvi reformistines politines partijas. Jo biuras apkaltino protestų dalyvius Muharebeh nusikaltimu arba priešiškumu Dievui (už šį nusikaltimą skiriama mirties bausmė) ir neleido tinkamai teisti mirčiai pasmerktų asmenų. Jo biuras taip pat veikė prieš reformistus, žmogaus teisių aktyvistus bei žiniasklaidos atstovus ir juos areštavo plačiai taikydamas represines priemones prieš politinę opoziciją. 2018 m. spalio mėn. jis paskelbė žiniasklaidai, kad keturi sulaikyti Irano aplinkos srities aktyvistai turi būti apkaltinti „erezijos skleidimu pasaulyje“ – už šį kaltinimą gresia mirties bausmė.	2011 4 12
20.	MOGHISSEH Mohammad (dar žinomas kaip NASSERIAN)		Teisėjas, Teherano revoliucinio teismo (28 poskyris) pirmininkas. Taip pat laikomas atsakingu už bahajų bendruomenės narių nuteisimo atvejus. Atsakingas už porinkimines bylas. Jis skyrė ilgalaikes laisvės atėmimo bausmes neteisingai nagrinėjamose socialiniams, politiniams aktyvistams ir žurnalistams iškeltose bylose ir skyrė kelias mirties bausmes protestų dalyviams ir socialiniams bei politiniams aktyvistams.	2011 4 12

▼M10

21.	MOHSENI-EJEI Gholam-Hossein	Gimimo vieta: Ejiyeh Gimimo data: apie 1956 m.	Tikslingumo tarybos narys. Irano generalinis prokuroras nuo 2009 m. rugsėjo mėn. ir teisminių institucijų pirmininko pavaduotojas ir atstovas spaudai. Buvęs žvalgybos ministras 2009 m. rinkimų metu. 2009 m. rinkimų metu jam einant žvalgybos ministro pareigas jo vadovaujami žvalgybos agentai buvo atsakingi už šimtų aktyvistų, žurnalistų, disidentų ir reformistinių pažiūrų politikų sulaikymą, kankinimą ir melagingų prisipažinimų išgavimą darant spaudimą. Be to, politiniai asmenys buvo verčiami melagingai prisipažinti vykdant nepakeliamas kvotas, kurių metu buvo kankinama, naudojama prievarta, šantažas ir grasinama jų šeimų nariams.	2011 4 12

▼M11

22.	MORTAZAVI Said	Gimimo vieta: Meybod (Meibodas), Yazd (Jazdas) (Iranas) Gimimo data: 1967 m.	Teherano generalinis prokuroras (iki 2009 m. rugpjūčio mėn.). Eidamas Teherano generalinio prokuroro pareigas išdavė bendrąjį orderį šimtams aktyvistų, žurnalistų ir studentų sulaikyti. 2010 m. sausio mėn. parlamentinio tyrimo metu nustatyta, kad jis tiesiogiai atsakingas už trijų asmenų sulaikymą – jie vėliau mirė kalinimo įstaigoje. Jis buvo nušalintas nuo šių pareigų 2010 m. rugpjūčio mėn. Irano teisminėms institucijoms atlikus tyrimą, koks buvo jo vaidmuo, susijęs su trijų vyrų, po rinkimų sulaikytų pagal jo orderius, mirtimi. 2014 m. lapkričio mėn. Irano valdžios institucijos oficialiai pripažino jo vaidmenį, susijusį su sulaikytųjų mirtimi. 2015 m. rugpjūčio 19 d. Irano teismas jį išteisino – kaltinimai buvo susiję su trijų jaunuolių kankinimu ir mirtimis Kahrizak (Karizako) įkalinimo įstaigoje 2009 m.	2011 4 12

▼M9

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
23.	PIR-ABASSI Abbas		Baudžiamųjų bylų nagrinėjimo kolegijos teisėjas. Buvęs Teherano revoliucinio teismo (26 poskyrio) teisėjas. Jis buvo atsakingas už porinkiminės bylas, skyrė ilgalaikes laisvės atėmimo bausmes neteisingai nagrinėjamose žmogaus teisių aktyvistams iškeltose bylose ir skyrė kelias mirties bausmes protestų dalyviams.	2011 4 12
24.	MORTAZAVI Amir		Razavi Chorasano provincijoje esančių teisminių institucijų Socialinių reikalų ir nusikalstamumo prevencijos skyriaus vadovo pavaduotojas. Mašhado prokuroro pavaduotojas bent iki 2015 m. Teismo procesai, kuriuose jis palaikė kaltinimą, buvo vykdomi skubiai ir uždaruose teismo posėdžiuose, negerbiant kaltinamųjų pagrindinių teisių. Kadangi sprendimai dėl egzekucijų buvo priimami *en masse*, mirties bausmės buvo skiriamos tinkamai nesilaikant teisingo nagrinėjimo procedūrų.	2011 4 12
25.	SALAVATI Abdolghassem		Teisėjas, Teherano revoliucinio teismo (15 poskyris) pirmininkas. Teherano tribunolo ikiteisminio tyrimo teisėjas. Būdamas atsakingas už porinkimines bylas šis teisėjas pirmininkavo parodomiesiems teismo procesams 2009 m. vasarą; jis pasmerkė mirčiai du parodomajame teismo procese dalyvavusius monarchistus. Jis nuteisė daugiau kaip šimtą politinių kalinių, žmogaus teisių aktyvistų ir demonstracijų dalyvių ir skyrė jiems ilgalaikes laisvės atėmimo bausmes. Iš 2018 m. pranešimų matyti, kad jis toliau skyrė panašias bausmes, tinkamai nesilaikydamas teisingo nagrinėjimo procedūrų.	2011 4 12
26.	SHARIFI Malek Adjar, (dar žinomas kaip SHARIFI Malek Ajdar)		Aukščiausiojo Teismo teisėjas, 43-ojo skyriaus vadovas. Buvęs Rytų Azerbaidžano teisminių institucijų vadovas. Jis buvo atsakingas už Sakineh Mohammadi-Ashtiani teismo procesą.	2011 4 12
27.	ZARGAR Ahmad		„Moralės sergėtojų organizacijos“ vadovas. Buvęs Teherano apeliacinio teismo (36 poskyris) teisėjas. Jis patvirtino ilgalaikio įkalinimo orderius ir mirties orderius protestų dalyviams.	
28.	YASAGHI Ali-Akbar		Aukščiausiojo Teismo teisėjas, 44-ojo skyriaus vadovas. Setad-e Dieh fondo generalinio direktoriaus pavaduotojas. Mašhado revoliucinio teismo vyriausiasis teisėjas (2001–2011 m.). Jo jurisdikcijos teismo procesai buvo vykdomi skubiai ir uždaruose teismo posėdžiuose, negerbiant kaltinamųjų pagrindinių teisių. Kadangi sprendimai dėl egzekucijų buvo priimami *en masse* (iki 550 sprendimų nuo 2009 m. vasaros iki 2011 m. vasaros), mirties bausmės buvo skiriamos tinkamai nesilaikant teisingo nagrinėjimo procedūrų.	2011 4 12
29.	BOZORGNIA Mostafa		Evin kalėjimo 350 kameros vadas. Ne vieną kartą naudojo pernelyg didelį smurtą prieš kalinius.	

▼B

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M11				
30.	ESMAILI Gholam-Hossein		Teherano teisminių institucijų vadovas. Buvęs Irano kalėjimų organizacijos vadovas. Eidamas šias pareigas jis prisidėjo prie politinių protestų dalyvių masinio sulaikymo ir padėjo nuslėpti prievartos veiksmus įkalinimo sistemoje.	2011 4 12
31.	SEDAQAT Farajollah		Teherano Generalinės kalėjimų administracijos sekretoriaus pavaduotojas. Evin kalėjimo (Teheranas) vadovas iki 2010 m. spalio mėn., kai buvo vykdomas kankinimas. Jis buvo prižiūrėtojas; dažnai grasino ir darė spaudimą kaliniams.	2011 4 12
32.	ZANJIREI Mohammad-Ali		Irano kalėjimų organizacijos vadovo vyresnysis patarėjas ir pavaduotojas, atsakingas už rimtus žmogaus teisių pažeidimus, nukreiptus prieš kalinius. Administravo sistemą, kurioje kaliniai kentė prievartą, kankinimus bei nežmonišką / žeminantį elgesį ir buvo laikomi labai prastomis gyvenimo sąlygomis.	2011 4 12
33.	ABBASZADEH-MESHKINI Mahmoud		Patarėjas prie Irano Aukščiausiosios žmogaus teisių tarybos. Buvęs Aukščiausiosios žmogaus teisių tarybos sekretorius. Buvęs Ilamo provincijos gubernatorius. Buvęs Vidaus reikalų ministerijos politinis direktorius. Kaip Politinių partijų ir grupių veiklos įstatymo 10 straipsnio komiteto vadovas buvo atsakingas už leidimų rengti demonstracijas ir kitus viešus renginius išdavimą ir politinių partijų registravimą. 2010 m. sustabdė dviejų su Mousavi susijusių reformistinių politinių partijų – Islamiškojo Irano dalyvavimo fronto ir Islamo revoliucijos mudžahedinų organizacijos – veiklą. Nuo 2009 m. nuosekliai ir nuolat draudė visus nevyriausybinius susibūrimus, taigi neleido naudotis konstitucine teise protestuoti; todėl, pažeidžiant teisę į susirinkimų laisvę, buvo suimta daug taikių demonstrantų. 2009 m. jis taip pat uždraudė opozicijai surengti gedulo ceremoniją asmenims, žuvusiems protestų dėl prezidento rinkimų metu, pagerbti.	2011 10 10
▼M10				
34.	AKBARSHAHI Ali-Reza		Buvęs Irano narkotikų kontrolės centro (dar žinomo kaip kovos su narkotikais centras) generalinis direktorius. Buvęs Teherano policijos vadas. Jo vadovaujamos policijos pajėgos buvo atsakingos už teismo nesankcionuotą prievartą prieš įtariamuosius jų suėmimo ir ikiteisminio kalinimo metu. 2009 m. birželio mėn. Teherano policija taip pat dalyvavo reiduose prieš Teherano universiteto bendrabučius, kurių metu, Irano Parlamento (*Majlis*) komisijos duomenimis, policija ir *Basij* pajėgos sužeidė daugiau nei 100 studentų. Šiuo metu – geležinkelių policijos vadas.	2011 10 10

▼B

▼M11

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
35.	AKHARIAN Hassan		Radžaišaro kalėjimo (Karadžas) 1 bloko viršininkas iki 2010 m. liepos mėn. Keletas buvusių kalinių pranešė, kad jis naudoja kankinimus, taip pat yra davęs nurodymus, kad kaliniai negalėtų gauti medicininės pagalbos. Vieno Radžaišaro kalėjimo kalinio apklausos duomenimis, visi kalėjimo prižiūrėtojai jį smarkiai mušė ir H. Akharian apie tai buvo žinoma. Taip pat pranešama apie mažiausiai vieną netinkamo elgesio su kalinamuoju (Mohsen Beikvand) atvejį ir jo mirtį H. Akharian vadovavimo laikotarpiu. M. Beikvand mirė 2010 m. rugsėjo mėn. Kitų kalinių tvirtinimu, tikėtina, kad jis buvo nužudytas Hassan Akharian nurodymu.	2011 10 10
36.	AVAEE Seyyed Ali-Reza (dar žinomas kaip AVAEE Seyyed Alireza)		Teisingumo ministras. Buvęs Specialiųjų tyrimų biuro direktorius. Iki 2016 m. liepos mėn. – vidaus reikalų ministro pavaduotojas ir viešojo registro vadovas. Nuo 2014 m. balandžio mėn. – Teisėjų drausminio teismo patarėjas. Buvęs Teherano teisminių institucijų pirmininkas. Būdamas Teherano teisminių institucijų pirmininku, buvo atsakingas už žmogaus teisių pažeidimus, savavališkus areštus, draudimą kaliniams naudotis savo teisėmis ir didelį egzekucijų skaičių.	2011 10 10
37.	BANESHI Jaber		Širazo Apeliacinio teismo (22 poskyrio) pirmininkas (nuo 2011 m. lapkričio mėn.). Širazo prokuroras iki 2011 m. spalio mėn. 2008 m. buvo prokuroru sprogdinimų Širaze byloje, kuria režimas pasinaudojo tam, kad nuteistų mirties bausme kitus nesusijusius asmenis. Jis skyrė mirties bausmes ir kitas griežtas bausmes mažumų atstovams, tokiu būdu pažeisdamas jų, *inter alia*, žmogaus teises į teisingą bylos nagrinėjimą ir teisę nebūti savavališkai sulaikytiems.	2011 10 10
38.	FIRUZABADI Maj-Gen Dr Seyyed Hasan (dar žinomas kaip: FIRUZABADI Maj-Gen Dr Seyed Hassan; FIROUZABADI Maj-Gen Dr Seyyed Hasan; FIROUZABADI Maj-Gen Dr Seyed Hassan)	Gimimo vieta: Mashad (Mašadas) Gimimo data: 1951 2 3	Irano ginkluotųjų pajėgų štabo vadas (1989–2016 m.); eidamas šias pareigas jis buvo vyriausiasis karo vadas, atsakingas už vadovavimą visiems kariniams daliniams ir politikai, įskaitant Islamo revoliucijos gvardiją ir policiją. 2009 m. jo oficialiai vadovaujamos pajėgos vykdė žiaurias represijas prieš taikius protestuotojus, taip pat masinį sulaikymą. Jis taip pat yra Aukščiausiosios nacionalinės saugumo tarybos ir Tikslingumo nustatymo tarybos narys.	2011 10 10
39.	GANJI Mostafa Barzegar		Qom (Komo) generalinis prokuroras (2008–2017 m.), šiuo metu – Kalėjimų generalinio direktorato vadovas. Jis buvo atsakingas už dešimčių pažeidėjų savavališką sulaikymą Kome ir blogą elgesį su jais. Prisidėjo prie sunkaus teisės į tinkamą procesą pažeidimo ir prie neproporcingo bei vis dažnesnio mirties bausmės taikymo, taip pat prie to, kad 2009–2010 m. labai padaugėjo egzekucijų.	2011 10 10

▼M11

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
40.	HABIBI Mohammad Reza		Teisingumo ministerijos biuro Yazd (Jazde) vadovas. Buvęs Isfahano prokuroro pavaduotojas. Prisidėjo prie teismo procesų, kuriuose kaltinamiesiems buvo neleista pasinaudoti teise į teisingą bylos nagrinėjimą, pvz., 2010 m. kovo mėn. vykusio Abdollah Fathi teismo proceso metu M. R. Habibi neatsižvelgė į jo teisę būti išklausytam ir į jo psichikos sveikatos problemas, o 2011 m. gegužės mėn. Abdollah Fathi buvo įvykdyta mirties bausmė. Todėl jis prisidėjo prie sunkaus teisės į teisingą bylos nagrinėjimą pažeidimo, taip pat prie to, kad 2011 m. labai padaugėjo egzekucijų.	2011 10 10
41.	HEJAZI Mohammad	Gimimo vieta: Isfahan / Ispahan (Isfahanas) Gimimo data: 1956 m.	Islamo revoliucijos gvardijos generolas, atliko svarbų vaidmenį bauginant Irano „priešus“ ir jiems grasinant. Buvęs Islamo revoliucijos gvardijos Sarollah korpuso Teherane vadas ir buvęs Basij pajėgų vadas, jis atliko vieną iš svarbiausių vaidmenų po rinkimų taikant represines priemones protestų dalyviams 2009 m.	2011 10 10

▼M7

—				

▼M11

43.	JAVANI Yadollah		Politinis Islamo revoliucijos gvardijos vadovas. Daug kartų kėsinosi suvaržyti žodžio ir kalbėjimo laisvę darydamas viešus pareiškimus, kuriais rėmė protesto dalyvių ir disidentų sulaikymus ir bausmes. Jis yra vienas iš pirmųjų aukšto rango pareigūnų, kurie 2009 m. reikalavo suimti Moussavi, Karroubi ir Khatami. Rėmė metodų, kuriais pažeidžiama teisė į teisingą bylos nagrinėjimą, be kita ko, viešų prisipažinimų, naudojimą, ir prieš teismo procesą viešino kvotų turinį. Iš įrodymų taip pat matyti, kad jis toleravo smurto naudojimą prieš protestų dalyvius, ir, labai tikėtina, kad, būdamas tikruoju Islamo revoliucijos gvardijos nariu, žinojo, kad naudojami žiaurūs tardymo metodai siekiant išgauti prisipažinimą.	2011 10 10
44.	JAZAYERI Massoud		Irano jungtinių karinių pajėgų štabo vado pavaduotojas, atsakingas už kultūros reikalus (dar žinomas kaip Valstybės gynybos viešųjų reikalų štabas). Būdamas štabo vado pavaduotoju, aktyviai prisidėjo vykdant represijas 2009 m. protestų metu. Laikraščiui „Kayhan“ duotame interviu įspėjo, kad daugelio Irane ir už jo ribų esančių protesto dalyvių tapatybė yra nustatyta ir tinkamu laiku prieš juos bus imtasi veiksmų. Jis atvirai ragino imtis represijų prieš tuos, kurie teikia duomenis užsienio žiniasklaidai, ir prieš Irano opoziciją. 2010 m. paprašė vyriausybės priimti griežtesnius įstatymus prieš iraniečius, kurie bendradarbiauja su užsienio žiniasklaidos šaltiniais.	2011 10 10

▼M11

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
45.	JOKAR Mohammad Saleh		Revoliucijos gvardijos vado pavaduotojas, atsakingas už parlamento reikalus. Nuo 2011 iki 2016 m. Yazd (Jazdo) provincijos parlamentinis atstovas ir parlamentinio nacionalinio saugumo ir užsienio politikos komiteto narys. Buvęs Studentų Basij pajėgų vadas. Eidamas šias pareigas aktyviai dalyvavo malšinant protestus ir indoktrinuojant vaikus ir jaunimą, kad toliau būtų slopinama žodžio laisvė ir nuomonių skirtumai. Būdamas parlamentinio nacionalinio saugumo ir užsienio politikos komiteto nariu viešai rėmė opozicijos prieš vyriausybę slopinimą.	2011 10 10
46.	KAMALIAN Behrouz (dar žinomas kaip: Hackers Brain, Behrooz_Ice)	Gimimo vieta: Tehran (Teheranas) Gimimo data: 1983 m.	„Ashiyaneh“ kibernetinės grupuotės, susijusios su Irano režimu, vadovas. Behrouz Kamalian įsteigta „Ashiyaneh Digital Security“ grupuotė yra atsakinga už intensyvius kibernetinius išpuolius prieš vidaus oponentus bei reformistus ir užsienio institucijas. B. Kamalian įsteigta „Ashiyaneh“ organizacija savo veikla padėjo režimui taikyti represines priemones prieš opoziciją, todėl buvo padaryta daug šiurkščių žmogaus teisių pažeidimų.	2011 10 10

▼M7

47.	KHALILOLLAHI Moussa (dar žinomas kaip: KHALILOLLAHI Mousa, ELAHI Mousa Khalil)		Tebrizo prokuroras. Dalyvavo Sakineh Mohammadi-Ashtiani byloje ir prisidėjo prie sunkių teisės į tinkamą procesą pažeidimų.	2011 10 10

▼M10

48.	MAHSOULI Sadeq (dar žinomas kaip MAHSULI, Sadeq)	Gimimo vieta: Oroumieh (Urmija) (Iranas) Gimimo data: 1959–1960 m.	Buvusio prezidento Mahmoud Ahmadinejad patarėjas ir dabartinis Tikslingumo tarybos narys ir Atkaklumo fronto vado pavaduotojas. 2009–2011 m. gerovės ir socialinės apsaugos ministras. Iki 2009 m. rugpjūčio mėn. – vidaus reikalų ministras. Būdamas vidaus reikalų ministru, S. Mahsouli vadovavo visoms policijos pajėgoms, Vidaus reikalų ministerijos saugumo agentams ir civiliais drabužiais apsirengusiems agentams. Jo vadovaujamos pajėgos buvo atsakingos už Teherano universiteto bendrabučių užpuolimą 2009 m. birželio 14 d. ir studentų kankinimą ministerijos rūsyje (liūdnai pagarsėjusiame rūsio 4 aukšte). Kiti protestuotojai patyrė didelį smurtą Kahrizako įkalinimo įstaigoje, kuriai vadovavo S. Mahsouli vadovaujamos policijos pajėgos.	2011 10 10

▼M11

49.	MALEKI Mojtaba		Teisingumo ministerijos vadovo pavaduotojas Khorasan Razavi (Razavi Chorasano) provincijoje. Buvęs Kermanshah (Kermanšacho) prokuroras. Jis prisidėjo prie daugelio mirties bausmės skyrimo atvejų, be kita ko, palaikė kaltinimą nagrinėjant septynių kalinių bylas; jie buvo nuteisti už prekybą narkotikais ir tą pačią dieną (2010 m. sausio 3 d.) pakarti Kermanšacho centriniame kalėjime.	2011 10 10

▼M11

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
50.	OMIDI Mehrdad (dar žinomas kaip: Reza; OMIDI Reza)		Policijos VI skyriaus, tyrimų departamento vadovas. Buvęs Irano policijos žvalgybos tarnybos vadovas. Buvęs Irano policijos kompiuterinių nusikaltimų skyriaus vadovas. Jis buvo atsakingas už tūkstančius tyrimų ir kaltinimų reformistams ir politiniams oponentams dėl naudojimosi internetu. Taigi, jis buvo atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus vykdant represijas prieš asmenis, atvirai ginančius savo teisėtas teises, įskaitant saviraiškos laisvę, 2009 m. vykusio žaliojo judėjimo metu ir po to.	2011 10 10
51.	SALARKIA Mahmoud	Buvęs Teherano futbolo klubo „Persepolis“ direktorius	Buvęs Teherano benzino ir transporto komisijos vadovas. 2009 m. vykdytų represijų metu buvo Teherano generalinio prokuroro pavaduotojas kalėjimų reikalams. Eidamas Teherano generalinio prokuroro pavaduotojo kalėjimų reikalams pareigas jis buvo tiesiogiai atsakingas už daugelį orderių nekaltiems taikiems protesto dalyviams ir aktyvistams suimti išdavimą. Iš daugelio žmogaus teisių gynėjų pranešimų matyti, kad beveik visi sulaikytieji įvairios trukmės laikotarpius jo nurodymu buvo laikomi be teisės susirašinėti, negalėdami susisiekti su savo advokatais ar šeimos nariais ir nepareiškiant jiems kaltinimų, dažnai tokiomis sąlygomis, kurios prilygintinos prievartiniam dingimui. Jų šeimoms dažnai nebūdavo pranešama apie sulaikymą.	2011 10 10
52.	KHODAEI SOURI Hojatollah	Gimimo vieta: Selseleh (Selselė) (Iranas) Gimimo data: 1964 m.	Nacionalinio saugumo ir užsienio politikos komiteto narys. Lorestano provincijos parlamentinis atstovas. Parlamentinės užsienio ir saugumo politikos komisijos narys. Evino kalėjimo vadovas iki 2012 m. H. Souri einant Evino kalėjimo vadovo pareigas, kankinimas ten buvo įprasta praktika. 209 bloke daugelis aktyvistų buvo laikomi už taikią pasipriešinimo valdančiajai Vyriausybei veiklą.	2011 10 10

▼M10

53.	TALA Hossein (dar žinomas kaip TALA Hosseyn)		Eslamshahr meras. Buvęs Irano parlamento narys. Buvęs Teherano provincijos generalgubernatorius (*Farmandar*) (iki 2010 m. rugsėjo mėn.), jis buvo atsakingas už policijos pajėgų įsikišimą ir represijas prieš demonstrantus. 2010 m. gruodžio mėn. gavo apdovanojimą už savo vaidmenį po rinkimų vykusiose represijose.	2011 10 10

▼M11

54.	TAMADDON Morteza (dar žinomas kaip: TAMADON Morteza)	Gimimo vieta: Shahr Kord-Isfahan (Šahre Kordas - Isfahanas) Gimimo data: 1959 m.	Buvęs Teherano provincijos Viešojo saugumo tarybos vadovas. Buvęs Islamo revoliucijos gvardijos Teherano provincijos generalgubernatorius. Kaip gubernatoriui ir Teherano provincijos Viešojo saugumo tarybos vadovui, jam teko visa atsakomybė už visą Islamo revoliucijos gvardijos represinę veiklą Teherano provincijoje, įskaitant susidorojimą su politinių protestų dalyviais nuo 2009 m. birželio mėn. Šiuo metu – Khajeh Nasireddin Tusi technologijų universiteto tarybos narys.	2011 10 10

▼M11

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
55.	ZEBHI Hossein		Aukščiausiojo Teismo patarėjo pirmasis pavaduotojas teisminių institucijų klausimais ir Aukščiausiojo Teismo teisėjas. Irano generalinio prokuroro pavaduotojas (2007–2015 m.). Eidamas šias pareigas buvo atsakingas už teismo bylas, iškeltas po 2009 m. protestų, vykusių po rinkimų, kurios buvo nagrinėjamos pažeidžiant žmogaus teises. Eidamas šias pareigas jis taip pat toleravo perdėtas bausmes už su narkotikais susijusius nusikaltimus.	2011 10 10
56.	BAHRAMI Mohammad–Kazem		Administracinio teisingumo teismo pirmininkas. Būdamas ginkluotųjų pajėgų teisminės institucijos vadovu prisidėjo vykdant represijas prieš taikius demonstrantus 2009 m.	2011 10 10
57.	HAJMOHAMMADI Aziz		Teherano provincijos baudžiamojo teismo teisėjas. Buvo susijęs su keliais demonstrantų teismo procesais, *inter alia*, Abdol-Reza Ghanbari, 2010 m. sausio mėn. suimto ir už savo politinę veiklą mirties bausme nuteisto mokytojo bylą.	2011 10 10
58.	BAGHERI Mohammad-Bagher		Pietų Chorasano provincijos teismų administracijos pirmininko pavaduotojas, atsakingas už nusikaltimų prevenciją. Jis 2011 m. birželio mėn. pripažino, kad 2010 m. kovo mėn. – 2011 m. kovo mėn. egzekucijos įvykdytos 140 asmenų, tačiau įtariama, kad tą patį laikotarpį toje pačioje Pietų Chorasano provincijoje buvo dar 100 kitų atvejų, apie kuriuos nepranešta nei šeimoms, nei advokatams. Todėl jis prisidėjo prie sunkaus teisės į teisingą bylos nagrinėjimą pažeidimo, taip pat prie daugelio mirties bausmių.	2011 10 10

▼M10

59.	BAKHTIARI Seyyed Morteza	Gimimo vieta: Mashad (Mašhadas) (Iranas) Gimimo data: 1952 m.	Imam Reza šventyklos (angl. *Imam Reza shrine*) prižiūrėtojo pavaduotojas. Buvęs Specialiojo dvasinio tribunolo pareigūnas. Buvęs teisingumo ministras (2009–2013 m.). Jam būnant teisingumo ministru sąlygos Irano kalėjimuose gerokai pablogėjo ir nebeatitiko pripažintų tarptautinių standartų, taip pat paplito blogas elgesys su kaliniais. Be to, jis atliko itin svarbų vaidmenį bauginant ir persekiojant Irano diasporą, nes paskelbė apie specialaus teismo, kuriam pavesta nagrinėti už šalies ribų gyvenančių iraniečių bylas, sukūrimą. Jo vadovavimo metu taip pat smarkiai padidėjo mirties bausmės įvykdymo atvejų skaičius Irane, įskaitant Vyriausybės nepaskelbtus slaptus mirties bausmės vykdymo atvejus ir mirties bausmės vykdymą už su narkotikais susijusius nusikaltimus.	2011 10 10

▼M10

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M11				
60.	HOSSEINI Dr Mohammad (dar žinomas kaip: HOSSEYNI, Dr Seyyed Mohammad; Seyed, Sayyed and Sayyid)	Gimimo vieta: Rafsanjan (Rafsandžanas), Kerman (Kermanas) Gimimo data: 1961 m.	Buvusio prezidento Mahmoud Ahmadinejad patarėjas ir YEKTA radikalios politinės frakcijos atstovas. Kultūros ir islamiškojo mokymo ministras (2009–2013 m.). Buvęs Islamo revoliucijos gvardijos narys, prisidėjo prie represijų prieš žurnalistus.	2011 10 10
▼M8				
61.	MOSLEHI Heydar (dar žinomas kaip: MOSLEHI Heidar; MOSLEHI Haidar)	Gimimo vieta: Isfahan (Isfahanas) (Iranas) – Gimimo data: 1956 m.	Islamo revoliucijos gvardijos aukščiausiojo teismo patarėjas. Organizacijos, atsakingos už leidinius apie dvasininkų vaidmenį karo metu, vadovas. Buvęs žvalgybos ministras (2009–2013 m.). Jo vadovaujama Žvalgybos ministerija toliau vykdė dažnus savavališkus protestų dalyvių ir disidentų sulaikymus ir persekiojimą. Žvalgybos ministerija administruoja Evino kalėjimo 209 bloką, kuriame už taikią pasipriešinimo valdančiajai Vyriausybei veiklą kalinama daug aktyvistų. Žvalgybos ministerijos tardytojai 209 bloke kalinamus asmenis muša ir naudoja prieš juos psichologinę bei seksualinę prievartą.	2011 10 10
62.	ZARGHAMI Ezzatollah	Gimimo vieta: Dezful (Dezfulas) (Iranas) – Gimimo data: 1959 m. liepos 22 d.	Aukščiausiosios kibernetinės erdvės tarybos ir Kultūrinės revoliucijos tarybos narys. Buvęs Irano Islamo Respublikos valstybinio transliuotojo (IRIB) vadovas (iki 2014 m. lapkričio mėn.). Eidamas pareigas IRIB, buvo atsakingas už visus programų sudarymo sprendimus. 2009 m. rugpjūčio mėn. ir 2011 m. gruodžio mėn. IRIB transliavo prievarta išgautus sulaikytųjų prisipažinimus ir kelis „parodomuosius procesus“. Tokiais veiksmais akivaizdžiai pažeidžiamos tarptautinės nuostatos dėl teisingo teismo proceso ir teisės į tinkamą procesą.	2012 3 23
63.	TAGHIPOUR Reza	Gimimo vieta: Maragheh (Maragė) (Iranas) – Gimimo data: 1957 m.	Aukščiausiosios kibernetinės erdvės tarybos narys. Teherano miesto tarybos narys. Buvęs informacijos ir ryšių ministras (2009–2012 m.). Eidamas informacijos ministro pareigas jis buvo vienas iš aukščiausių pareigūnų, atsakingų už cenzūrą, taip pat už veiklos internete ir visų rūšių ryšių (ypač mobiliaisiais telefonais) kontrolę. Apklausdami politinius kalinius, tardytojai naudoja jų asmens duomenis, laiškus ir ryšių informaciją. Kelis kartus po 2009 m. prezidento rinkimų ir vykstant gatvės demonstracijoms, buvo atjungtos mobiliojo ryšio linijos ir užblokuotas tekstinių pranešimų siuntimas, slopinami palydovinės televizijos kanalai, sustabdytas arba bent jau sulėtintas vietos interneto ryšio paslaugų teikimas.	2012 3 23

▼B

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M11 64.	KAZEMI Toraj		ES paskirtos Kovos su elektroniniais nusikaltimais policijos vadovas. Eidamas šias pareigas jis paskelbė Vyriausybei dirbančių įsilaužėlių verbavimo kampaniją, kad būtų geriau kontroliuojama internete skleidžiama informacija ir trikdomas „kenksmingų“ interneto svetainių veikimas.	2012 3 23
65.	LARIJANI Sadeq	Gimimo vieta: Najaf (Nadžafas) (Irakas) Gimimo data: 1960 m. arba 1961 m. rugpjūčio mėn.	2018 m. gruodžio 29 d. paskirtas Tikslingumo nustatymo tarybos vadovu. Teisminių institucijų vadovas nuo 2009 m. Teisminių institucijų vadovas turi patvirtinti ir pasirašyti visas *qisas* (atpildo bausmes), *hodoud* (bausmes už nusikaltimus Dievui) ir *ta'zirat* (bausmes už nusikaltimus valstybei). Tai, be kita ko, apima nuosprendžius, kuriais skiriama mirties bausmė, plakimas ir galūnių nupjovimas. Eidamas šias pareigas, jis asmeniškai pasirašė daug mirties nuosprendžių, prieštaraujančių tarptautiniams standartams, įskaitant nuosprendžius dėl užmėtymo akmenimis, dėl mirties bausmės įvykdymo pakariant ir pasmaugiant, dėl mirties bausmės vykdymo nepilnamečiams ir dėl viešo mirties bausmių vykdymo, pvz., dėl kalinių pakorimo ant tiltų tūkstantinių minių akivaizdoje. Todėl jis prisidėjo prie daugelio egzekucijų. Jis taip pat leido vykdyti nuosprendžius dėl fizinių bausmių, pvz., nupjauti galūnes ir lašinti rūgštį į nuteistųjų akis. Sadeq Larijani pradėjus eiti pareigas, itin padidėjo politinių kalinių, žmogaus teisių gynėjų ir mažumų atstovų savavališkų sulaikymų skaičius. Sadeq Larijani taip pat yra atsakingas už sistemingus teisės į teisingą bylos nagrinėjimą pažeidimus Irano teisminiame procese.	2012 3 23
▼M7 66.	MIRHEJAZI Ali		Priklauso Aukščiausiojo Vadovo artimiausių asmenų ratui ir yra vienas iš asmenų, atsakingų už protestų malšinimo, vykdomo nuo 2009 m., planavimą, taip pat yra susijęs su asmenimis, atsakingais už protestų malšinimą.	2012 3 23
▼M2 67.	SAEEDI Ali		Visą laiką tarnavęs Islamo revoliucijos gvardijoje (tiksliau – jos žvalgybos tarnyboje), nuo 1995 m. yra Aukščiausiojo Vadovo atstovas Islamo revoliucijos gvardijoje. Eidamas šias oficialias pareigas, jis yra itin svarbus asmuo, siejantis iš Aukščiausiojo Vadovo administracijos perduodamus įsakymus ir Islamo revoliucijos gvardijos represinį mechanizmą.	2012 3 23
▼M7 68.	RAMIN Mohammad-Ali	Gimimo vieta: Dezful (Dezfulas) (Iranas) – Gimimo data: 1954 m.	Pasaulinio Holokausto fondo, įsteigto 2006 m. įvykusioje Tarptautinėje pasaulinio Holokausto vertinimo peržiūros konferencijoje, už kurios surengimą Irano Vyriausybės vardu buvo atsakingas M. A. Ramin, Generalinis sekretorius. Iki 2013 m. gruodžio mėn. ėjo už spaudą atsakingo viceministro pareigas, todėl buvo pagrindinis už cenzūrą atsakingas asmuo; tiesiogiai atsakingas už daugelio reformas remiančių spaudos leidinių („Etemad“, „Etemad-e Melli“, „Shargh“ ir kt.) uždarymą, nepriklausomos spaudos profesinės sąjungos uždarymą, žurnalistų bauginimą arba suėmimus.	2012 3 23

▼M7

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M11 69.	MORTAZAVI Seyyed Solat	Gimimo vieta: Farsan (Farsanas), Tchar Mahal-o-Bakhtiari (Čeharmehalio ir Baktiarijos provincija) (Pietų) (Iranas) Gimimo data: 1967 m.	Buvęs antro didžiausio Irano miesto Mašhado, kuriame reguliariai viešai vykdomos egzekucijos, meras. Buvęs vidaus reikalų viceministras, atsakingas už politinius reikalus, paskirtas 2009 m. Eidamas šias pareigas buvo atsakingas už vadovavimą represijoms prieš asmenis, ginančius savo teisėtas teises, įskaitant saviraiškos laisvę. Vėliau paskirtas Irano rinkimų komisijos vadovu 2012 m. parlamento rinkimams ir 2013 m. prezidento rinkimams.	2012 3 23
▼M7 —				
▼M8 —				
▼M7 —				
▼M11 73.	FAHRADI Ali		Teisingumo ministerijos Teherane Teisės reikalų inspekcijos ir Viešosios inspekcijos vadovo pavaduotojas. Buvęs Karaj (Karadžo) prokuroras. Atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, be kita ko, palaikė kaltinimą teismo procesuose, kuriuose buvo paskirta mirties bausmė. Jo buvimo prokuroru laikotarpiu Karadžo regione įvykdyta daug mirties bausmės nuosprendžių.	2012 3 23
▼M9 74.	REZVANMANESH Ali		Karadžo provincijos Alborz (Alborzo) regiono prokuroro pavaduotojas. Atsakingas už sunkius žmogaus teisių pažeidimus, be kita ko, buvo susijęs su mirties bausmės įvykdymu nepilnamečiui.	2012 3 23
▼M10 75.	RAMEZANI Gholamhossein		Nuo 2011 m. Gynybos ministerijos žvalgybos vadas; 2009 m. lapkričio mėn.–2011 m. kovo mėn.: Islamo revoliucijos gvardijos žvalgybos vadas; 2008 m. kovo mėn.–2009 m. lapkričio mėn.: Islamo revoliucijos gvardijos žvalgybos vado pavaduotojas; 2006 m. balandžio mėn.–2008 m. kovo mėn.: Islamo revoliucijos gvardijos apsaugos ir žvalgybos vadas. Dalyvavo slopinant žodžio laisvę, be kita ko, susijęs su asmenimis, atsakingais už tinklaraštininkų / žurnalistų suėmimus 2004 m.; taip pat pranešama, kad dalyvavo malšinant 2009 m. protestus po rinkimų.	2012 3 23
▼M9 76.	SADEGHI Mohamed		Pulkininkas, Islamo revoliucijos gvardijos techninės ir kibernetinės žvalgybos vado pavaduotojas, Islamo revoliucijos gvardijoje atsakingas už analizės centrą ir kovą su organizuotu nusikalstamumu. Atsakingas už tinklaraštininkų / žurnalistų suėmimus ir kankinimus.	2012 3 23

▼B

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M7				
77.	JAFARI Reza	Gimimo data: 1967 m.	Nuo 2012 m. Teisėjų drausminio teismo patarėjas. „Nusikalstamo interneto turinio nustatymo komiteto“- įstaigos, atsakingos už interneto svetainių ir socialinės žiniasklaidos cenzūrą, narys. Buvęs specialios persekiojimo už elektroninius nusikaltimus tarnybos vadovas (2007–2012 m.). Buvo atsakingas už žodžio laisvės slopinimą, be kita ko, suimant ir kalinant tinklaraštininkus bei žurnalistus ir vykdant jų baudžiamąjį persekiojimą. Su sulaikytais elektroniniais nusikaltimais įtariamais asmenimis buvo blogai elgiamasi ir jiems nebuvo užtikrintas teisingas teismo procesas.	2012 3 23
78.	RESHTE-AHMADI Bahram		Šiaurinės Teherano dalies bendrosios kompetencijos teismo teisėjas. Buvęs Teherano prokuratūros vadovas. Teherano provincijos Kalėjimų reikalų biuro vadovo pavaduotojas. Buvęs Teherano prokuroro pavaduotojas (iki 2013 m.). Jis vadovavo Evino baudžiamojo persekiojimo centrui. Buvo atsakingas už tai, kad žmogaus teisių gynėjams ir politiniams kaliniams nebuvo leidžiama naudotis savo teisėmis, įskaitant lankymo teisę bei kitas kalinių teises.	2012 3 23
▼M11				
79.	RASHIDI AGHDAM Ali Ashraf (dar žinomas kaip Ali Ashraf Rostami Aghdam)		Buvęs Evino kalėjimo vadovas, paskirtas 2012 m. viduryje. Jo vadovavimo laikotarpiu pablogėjo sąlygos kalėjime ir pranešama apie suintensyvėjusį netinkamą elgesį su kaliniais. 2012 m. spalio mėn. devynios kalinės paskelbė bado streiką protestuodamos dėl to, kad kalėjimo prižiūrėtojai pažeidžia jų teises ir žiauriai elgiasi.	2013 3 12
▼M7				
80.	KIASATI Morteza		Ahvazo revoliucinio teismo (4 poskyris) teisėjas, paskyręs mirties bausmes keturiems politiniams kaliniams arabams: Taha Heidarian, Abbas Heidarian, Abd al-Rahman Heidarian (trys broliai) ir Ali Sharifi. Jie buvo sulaikyti, kankinami ir pakarti be tinkamo proceso. Šie atvejai ir tinkamo proceso nebuvimas buvo nurodyti JT specialiojo pranešėjo žmogaus teisių Irane klausimais 2012 m. rugsėjo 13 d. pranešime, JT Generalinio Sekretoriaus 2012 m. rugpjūčio 22 d. pranešime dėl Irano.	2013 3 12
81.	MOUSSAVI, Seyed Mohammad Bagher		Ahvazo revoliucinio teismo (2 poskyris) teisėjas, 2012 m. kovo 17 d. paskyręs mirties bausmes penkiems ahvaziečiams arabams (Mohammad Ali Amouri, Hashem Sha'bani Amouri, Hadi Rashedi, Sayed Jaber Alboshoka, Sayed Mokhtar Alboshoka) už „nacionaliniam saugumui pavojingą veiklą“ ir „priešiškumą Dievui“. 2013 m. sausio 9 d. Irano Aukščiausiasis Teismas bausmes patvirtino. Šie penki asmenys daugiau nei metus buvo sulaikyti nepateikus kaltinimų, kankinami ir nuteisti be tinkamo proceso.	2013 3 12

▼M7

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M10				
82.	SARAFRAZ, Mohammad (Dr.) (dar žinomas kaip Haj-agha Sarafraz)	Gimimo vieta: Tehran (Teheranas) Gimimo data: apie 1963 m. Gyvenamoji vieta: Tehran (Teheranas) Darbo vieta: IRIB ir Press TV būstinė, Tehran (Teheranas)	Buvęs Kibernetinės erdvės aukščiausiosios tarybos narys. Buvęs „Islamic Republic of Iran Broadcasting“ (IRIB) pirmininkas. Buvęs „IRIB World Service“ ir „Press TV“ vadovas, atsakingas už visus sprendimus dėl programų sudarymo. Glaudžiai susijęs su valstybės saugumo aparatu. Jam vadovaujant „Press TV“ kartu su IRIB bendradarbiavo su Irano saugumo tarnybomis bei prokurorais ir savaitinės programos *Iran Today* („Iranas šiandien“) metu transliavo prievarta išgautus sulaikytųjų prisipažinimus, įskaitant Irano ir Kanados žurnalisto bei filmų kūrėjo Maziar Bahari prisipažinimą. Nepriklausoma ryšių reguliavimo tarnyba OFCOM 2011 m. Jungtinėje Karalystėje skyrė 100 000 GBP baudą „Press TV“ už M. Bahari prisipažinimo, kuris buvo filmuojamas kalėjime naudojant prievartą prieš M. Bahari, transliavimą. Todėl M. Sarafraz bendradarbiavo pažeidžiant teisę į tinkamą procesą ir teisingą bylos nagrinėjimą.	2013 3 12
▼M11				
83.	JAFARI Asadollah		Būdamas Mazandarano provincijos prokuroru A. Jafari rekomendavo skirti mirties bausmę tose bylose, kuriose jis palaikė kaltinimą, todėl buvo skirta daug mirties bausmių, įskaitant viešas egzekucijas aplinkybėmis, kuriomis mirties bausmės skyrimas prieštarauja tarptautinei žmogaus teisių teisei, be kita ko, todėl, kad jos yra neproporcingos ir pernelyg griežtos. A. Jafari taip pat buvo atsakingas už neteisėtus bahajų sulaikymus ir jų teisių pažeidimus: nuo pirminio sulaikymo iki laikymo vienutėse Žvalgybos įkalinimo centre.	2013 3 12
▼M6				
84.	EMADI, Hamid Reza (dar žinomas kaip: Hamidreza Emadi)	Gimimo data: apytiksliai 1973 m. Gimimo vieta: Hamedanas Gyvenamoji vieta: Teheranas Darbo vieta: „Press TV“ būstinė, Teheranas	„Press TV“ Naujienų tarnybos direktorius. Buvęs „Press TV“ vyriausiasis prodiuseris. Atsakingas už prievarta išgaunamų sulaikytųjų, įskaitant žurnalistus, politikos aktyvistus, kurdų ir arabų mažumų atstovus, prisipažinimų gamybą ir transliavimą, pažeidžiant tarptautiniu mastu pripažintas teises į teisingą bylos nagrinėjimą ir tinkamą procesą. Nepriklausoma ryšių reguliavimo tarnyba OFCOM 2011 m. Jungtinėje Karalystėje skyrė 100 000 GBP baudą „Press TV“ už Irano ir Kanados žurnalisto ir filmų kūrėjo Maziar Bahari prievarta išgauto prisipažinimo, kuris buvo filmuojamas kalėjime naudojant prievartą prieš M. Bahari, transliavimą. NVO yra pranešusios daugiau „Press TV“ transliuotų prievarta išgaunamų prisipažinimų pavyzdžių. Todėl H. R. Emadi bendradarbiavo pažeidžiant teisę į tinkamą procesą ir teisingą bylos nagrinėjimą.	2013 3 12

▼M4

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M11				
85.	HAMLBAR Rahim		Tebrizo revoliucinio teismo (1 poskyris) teisėjas. Atsakingas už azerbaidžaniečių etninės mažumos atstovams ir darbuotojų teisių aktyvistams skirtas griežtas bausmes, apkaltinus juos šnipinėjimu, nacionaliniam saugumui pavojinga veikla, propaganda prieš Irano režimą ir Irano vadovo įžeidimu. Daug dėmesio sulaukė byla, susijusi su 20 darbuotojų savanorių, kurie teikė pagalbą po žemės drebėjimo, įvykusio 2012 m. rugpjūčio mėn. Irane; jis jiems skyrė įkalinimo bausmes už tai, kad jie bandė padėti žemės drebėjimo aukoms. Teismas nusprendė, kad darbuotojai kalti dėl „bendradarbiavimo organizuojant sambūrį ir sąmokslą siekiant įvykdyti nusikaltimus prieš nacionalinį saugumą“.	2013 3 12
▼M9				
86.	MUSAVI–TABAR, Seyyed Reza		Buvęs Shiraz (Širazo) revoliucinės prokuratūros vadovas. Atsakingas už politinių aktyvistų, žurnalistų, žmogaus teisių gynėjų, bahajų ir sąžinės kalinių neteisėtus sulaikymus ir netinkamą elgesį su jais; jie buvo persekiojami, kankinami, tardomi, jiems nebuvo leista turėti advokatų ir neužtikrintas tinkamas procesas. S. R. Musavi–Tabar pasirašinėjo teismo sprendimus liūdnai pagarsėjusioje Įkalinimo įstaigoje Nr. 100 (vyrų kalėjimas), įskaitant sprendimą bahajų kalinę Raha Sabet trejiems metams uždaryti į vienutę.	2013 3 12
▼M4				
87.	KHORAMA-BADI, Abdolsamad	Nusikalstamo turinio pavyzdžių nustatymo komisijos vadovas	Abdolsamad Khoramabadi yra Nusikalstamo turinio pavyzdžių nustatymo komisijos – vyriausybinės organizacijos, atsakingos už interneto cenzūrą ir kovą su elektroniniais nusikaltimais – vadovas. Jam vadovaujant ši komisija „elektroninį nusikaltimą“ apibrėžė keliomis abstrakčiomis kategorijomis, pagal kurias nusikaltimu laikomas režimui nepalankaus turinio kūrimas ir skelbimas. Jis atsakingas už daugelio opozicijos tinklaviečių, elektroninių laikraščių, tinklaraščių ir žmogaus teisių srityje veikiančių NVO tinklaviečių uždarymą ir prieigos prie jų uždraudimą, o nuo 2012 m. rugsėjo mėn. – už prieigos prie *Google* bei *Gmail* uždraudimą. Jis ir ši komisija aktyviai prisidėjo prie veiksmų, dėl kurių 2012 m. lapkričio mėn. įkalinimo metu mirė tinklaraštininkas S. Beheshti. Todėl jo vadovaujama komisija yra tiesiogiai atsakinga už nuolat pažeidžiamas žmogaus teises, visų pirma už tai, kad plačiajai visuomenei draudžiama prieiga prie tam tikrų tinklaviečių ir jos yra filtruojamos, ir už tai, kad kartais visiškai negalima prieiga prie interneto.	12.3.2013

▼M4

Subjektai

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M11				
1.	Kovos su elektroniniais nusikaltimais policija (angl. *Cyber Police*)	Vieta: Tehran (Teheranas) (Iranas) Interneto svetainė: http://www.cyberpolice.ir	2011 m. sausio mėn. įsteigta Irano kovos su elektroniniais nusikaltimais policija yra Irano Islamo Respublikos policijos padalinys; šiam padaliniui nuo jo įsteigimo iki 2015 m. pradžios vadovavo Esmail Ahmadi-Moqaddam (įtrauktas į sąrašą). Ahmadi-Moqaddam pabrėžė, kad Kovos su elektroniniais nusikaltimais policija užsiims antirevoliucinėmis ir disidentų grupėmis, kurios 2009 m. naudojosi internetiniais socialiniais tinklais, kad sukeltų protestus prieš dar kartą išrinktą Prezidentą Mahmoud Ahmadinejad. 2012 m. sausio mėn. Kovos su elektroniniais nusikaltimais policija paskelbė naujas interneto kavinėms skirtas gaires, pagal kurias naudotojai turi pateikti asmeninę informaciją, kurią kavinių savininkai turi saugoti šešis mėnesius; jie taip pat turi saugoti naudotojų aplankytų interneto svetainių sąrašą. Be to, pagal taisykles reikalaujama, kad kavinių savininkai įrengtų apsauginę vaizdo stebėjimo sistemą ir šešis mėnesius saugotų įrašus. Pagal šias naujas taisykles gali būti užvestas žurnalas, kurį valdžios institucijos gali naudoti norėdamos susekti aktyvistus arba bet kokį asmenį, kurio veikla laikoma pavojinga nacionaliniam saugumui. 2012 m. birželio mėn. Irano žiniasklaida pranešė, kad Kovos su elektroniniais nusikaltimais policija pradės taikyti represines priemones prieš virtualiuosius privačiuosius tinklus (VPN). 2012 m. spalio 30 d. Kovos su elektroniniais nusikaltimais policija be orderio suėmė tinklaraštininką Sattar Beheshti dėl socialiniuose tinkluose ir „*Facebook* vykdomos nacionaliniam saugumui pavojingos veiklos“. S. Beheshti savo tinklaraštyje kritikavo Irano vyriausybę. 2012 m. lapkričio 3 d. S. Beheshti buvo rastas negyvas savo kalėjimo kameroje; manoma, kad jį mirtinai nukankino Kovos su elektroniniais nusikaltimais policijos pareigūnai.	2013 3 12

▼**M2**

II PRIEDAS

Interneto svetainės, kuriose pateikiama informacija apie kompetentingas institucijas, ir adresas, kuriuo reikia siųsti pranešimus Europos Komisijai

▼**M12**

BELGIJA

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIJA

https://www.mfa.bg/en/101

ČEKIJA

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANIJA

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

VOKIETIJA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRAIKIJA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ISPANIJA

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

PRANCŪZIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

KROATIJA

http://www.mvep.hr/sankcije

ITALIJA

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

KIPRAS

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt/sanctions

LIUKSEMBURGAS

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html

▼**M12**

VENGRIJA

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx

NYDERLANDAI

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja

PORTUGALIJA

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMUNIJA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMIJA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDIJA

http://www.ud.se/sanktioner

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Adresas, kuriuo pranešimai siunčiami Europos Komisijai:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 07/99
B-1049 Brussels, Belgium
E. paštas: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼M2

III PRIEDAS

1a straipsnyje nurodytos įrangos, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, sąrašas

1. Šaunamieji ginklai, šaudmenys ir jų priedai:

   1.1 Šaunamieji ginklai, nekontroliuojami pagal bendrojo karinės įrangos sąrašo ML 1 ir ML 2 dalis;

   1.2 Šaudmenys, sukurti 1.1 punkte išvardytiems šaunamiesiems ginklams, ir specialiai sukurti jų komponentai;

   1.3 Taikikliai, nekontroliuojami pagal bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

2. Bombos ir granatos, nekontroliuojamos pagal bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

3. Transporto priemonės:

   3.1 Transporto priemonės su įmontuota vandens patranka, sukurtos ar pritaikytos specialiai riaušėms malšinti;

   3.2 Transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos užpuolimams atremti elektros srove;

   3.3 Transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos užtvaroms šalinti, įskaitant neperšaunamą statybos įrangą;

   3.4 Transporto priemonės, specialiai sukurtos kaliniams ir (arba) sulaikytiesiems vežti ar pervežti;

   3.5 Transporto priemonės, specialiai sukurtos kilnojamosioms kliūtims dislokuoti;

   3.6 Transporto priemonių, nurodytų 3.1–3.5 punktuose, komponentai, specialiai sukurti riaušėms malšinti.

   1 pastaba. Pagal šį punktą nekontroliuojamos transporto priemonės, specialiai sukurtos gaisrams gesinti.

   2 pastaba. 3.5 punkte „transporto priemonės“ taip pat reiškia priekabas.

4. Sprogstamosios medžiagos ir susijusi įranga:

   4.1 Įranga ir prietaisai, specialiai sukurti sprogimui sukelti elektrinėmis ir neelektrinėmis priemonėmis, įskaitant uždegimo įtaisus, detonatorius, uždegiklius, stiprintuvus ir detonavimo virves, ir specialiai sukurti jų komponentai, išskyrus įrangą ir prietaisus, specialiai sukurtus konkrečiai komercinei paskirčiai – naudojant sprogstamąsias medžiagas įjungti kitą įrangą ar prietaisus, kurie neskirti sprogdinti (pvz., automobilio oro pagalvės pripūtimo įrenginiai ar gaisro gesintuvų jungiklių elektros viršįtampio iškrovikliai), arba jų veikimui palaikyti;

   4.2 Linijiniai sprogstamieji užtaisai, nekontroliuojami pagal bendrąjį karinės įrangos sąrašą;

▼**M2**

4.3 Kitos sprogstamosios medžiagos, nekontroliuojamos pagal bendrąjį karinės įrangos sąrašą, ir susijusios medžiagos:

a. amatolis;

b. nitroceliuliozė (kurios sudėtyje daugiau kaip 12,5 proc. azoto);

c. nitroglikolis;

d. pentaeritritolio tetranitratas (PETN);

e. pikrilchloridas;

f. 2,4,6-trinitrotoluenas (TNT).

5. Apsauginė įranga, nekontroliuojama pagal bendrojo karinės įrangos sąrašo ML 13 dalį:

5.1 Neperšaunama ir (arba) neperduriama šarvuotė;

5.2 Neperšaunami ir (arba) nuo skeveldrų apsaugantys šalmai, apsauginiai šalmai, skydai gintis nuo riaušininkų ir neperšaunami skydai.

Pastaba. Šis punktas netaikomas:

— *specialiai sportui sukurtai įrangai;*

— *specialiai darbo saugos reikalavimams vykdyti sukurtai įrangai.*

6. Simuliatoriai, skirti mokytis šaudyti iš šaunamųjų ginklų, nekontroliuojami pagal bendrojo karinės įrangos sąrašo ML 14 dalį, ir specialiai jiems sukurta programinė įranga.

7. Naktinio matymo bei terminio vaizdo įranga ir vaizdo stiprinimo elektroniniai vamzdeliai, išskyrus kontroliuojamus pagal bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

8. Spygliuotoji viela.

9. Kariniai peiliai, kovos peiliai ir durtuvai, kurių ašmenys ilgesni kaip 10 cm.

10. Įranga, specialiai sukurta šiame sąraše nurodytiems gaminiams gaminti.

11. Specialios technologijos, skirtos šiame sąraše nurodytiems gaminiams kurti, gaminti ar naudoti.

▼M2

IV PRIEDAS

1b ir 1c straipsniuose nurodyta įranga, technologijos ir programinė įranga

Bendroji pastaba

Nepaisant šio priedo turinio, jis netaikomas:

a) įrangai, technologijoms ir programinei įrangai, nurodytiems Tarybos reglamento (EB) Nr. 428/2009 ([1]) I priede arba bendrajame karinės įrangos sąraše, arba

b) programinei įrangai, skirtai naudotojui įdiegti be papildomos esminės tiekėjo paramos, kuri paprastai viešai prieinama ir parduodama be apribojimų mažmeninės prekybos punktuose šiais būdais:

   i) sudarant tiesioginius sandorius;

   ii) sudarant užsakymo paštu sandorius;

   iii) sudarant elektroninius sandorius arba

   iv) sudarant užsakymo paštu sandorius, arba

c) viešo naudojimo programinei įrangai.

A, B, C, D ir E kategorijos susijusios su kategorijomis, nurodytomis Reglamente (EB) Nr. 428/2009.

1b straipsnyje nurodyta įranga, technologijos ir programinė įranga:

A. Įrangos sąrašas

— Išsamios duomenų paketo analizės įranga

— Tinklo perėmimo įranga, įskaitant perėmimo valdymo įrangą ir saugomų duomenų siejamosios analizės įrangą

— Radijo dažnių stebėjimo įranga

— Tinklo ir palydovinio ryšio trukdymo įranga

— Nuotolinio užkrėtimo įranga

— Balso atpažinimo / apdorojimo įranga

— IMSI ([2]), MSISDN ([3]), IMEI ([4]), TMSI ([5]) perėmimo ir stebėjimo įranga

([1]) 2009 m. gegužės 5 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 428/2009, nustatantis Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą (OL L 134, 2009 5 29, p. 1).

([2]) IMSI – tarptautinis judriojo ryšio abonento identifikatorius. Tai yra unikalus kiekvieno judriojo ryšio telefonijos prietaiso identifikacinis kodas, įrašytas SIM kortelėje; jis sudaro sąlygas nustatyti tokį SIM per GSM ir UMTS tinklus.

([3]) MSISDN – judriojo ryšio abonento skaitmeninio visuminių paslaugų tinklo numeris. Tai unikalus numeris, pagal kurį galima nustatyti abonementą GSM arba UMTS judriojo ryšio tinkle. Paprastai tariant, tai yra mobiliojo telefono SIM kortelei priskirtas telefono numeris, todėl juo nustatomas judriojo ryšio abonentas, taip pat IMSI, tačiau per jį nukreipiami skambučiai.

([4]) IMEI – tarptautinis judriojo ryšio įrangos identifikatorius. Tai dažniausiai unikalus numeris, pagal kurį nustatomas GSM, WCDMA bei IDEN mobilieji telefonai ir kai kurie palydoviniai telefonai. Dažniausiai jis atspausdintas telefono baterijos dėkle. Perėmimas (telefoninių pokalbių klausymasis) gali būti apibrėžtas pagal IMEI numerį, taip pat IMSI ir MSISDN.

([5]) TMSI – laikinasis judriojo ryšio abonento identifikatorius. Tai identifikatorius, kuris dažniausiai perduodamas tarp mobiliojo telefono ir tinklo.

▼**M2**

— Taktinė SMS ([1]) / GSM ([2]) / GPS ([3]) / GPRS ([4]) / UMTS ([5]) / CDMA ([6]) / PSTN ([7]) perėmimo ir stebėjimo įranga

— DHCP ([8]) / SMTP ([9]), GTP ([10]) informacijos perėmimo ir stebėjimo įranga

— Modelių atpažinimo ir modelių profiliavimo įranga

— Nuotolinės kriminalistikos įranga

— Semantinio apdorojimo modulio įranga

— WEP ir WPA kodų iššifravimo įranga

— VoIP nuosavybinių ir standartinių protokolų perėmimo įranga

B. Nenaudojama

C. Nenaudojama

D. „Programinė“ įranga, reikalinga pirmiau A dalyje nurodytos įrangos „vystymui“, "gamybai" ar "naudojimui".

E. „Technologijos“, reikalingos pirmiau A dalyje nurodytos technologijos „vystymui“, "gamybai" ar „naudojimui“.

Į šias kategorijas patenkanti įranga, technologijos ir programinė įranga patenka į šio priedo taikymo sritį tik tiek, kiek jos bendrai apibūdinamos kaip 'internetas, telefono ir palydovinio ryšio perėmimo ir stebėjimo sistemos'.

Šiame priede „stebėjimas“ reiškia skambučių turinio arba tinklo duomenų įgijimą, išgavimą, iššifravimą, įrašymą, apdorojimą, analizę ir archyvavimą.

([1]) SMS – trumpų žinučių sistema.
([2]) GSM – pasaulinė judriojo ryšio sistema.
([3]) GPS – globalinė padėties nustatymo sistema.
([4]) GPRS – bendrojo paketinio radijo ryšio paslauga.
([5]) UMTS – universalioji mobiliųjų telekomunikacijų sistema.
([6]) CDMA – daugkartinė kodinio tankinimo kreiptis.
([7]) PSTN – vieši perjungiamieji telefono tinklai.
([8]) DHCP – dinaminis pagrindinio kompiuterio konfigūravimo protokolas.
([9]) SMTP – paprastasis elektroninio pašto persiuntimo protokolas.
([10]) GTP – GPRS tuneliavimo protokolas.